

astronómica; en estas lecciones tratamos del acercamiento de Marte a la Tierra: esta operación se efectúa tres veces, cada 15 años. Otras veces tratamos de Aritmética o Cálculo mental. Algunas veces nos habla el maestro de Historia Natural, o a lo mejor tenemos una composición de lo que nos explican, a sí sea un cuento o una lección.

Si esta clase no se puede dar, por cualquier circunstancia por la mañana, la damos por la tarde y después vamos a la playa a bañarnos.

También escribe Arturo a su madre y a vosotros os manda una nota.

Creo que os gustará la fotografía que os mando en esta carta y que nos hicimos en Borsegov.

Como ya os dije en otra ocasión estamos aporreados por los suecos, y nos mantiene el pueblo sueco: los trabajadores.

Para el mes que viene iremos a las escuelas francesas y así aprende-

remos el francés.

El señor debe de estar hecho un "hombre"
pues en este mes cumple un año.

Ya ves por vuestra carta que tra
engordado.

Dad muchos recuerdos a Julia
que cuando llegue ésta deseaba que
estuviera ya en Madrid.

Desde algún tiempo que tuve carta
de la tía M^{ra} Anolita y me decía que
se iría muy pronto a España. Contestadme
diciéndome si ha llegado ya.

A cuatro kms de aquí desemboca
el río Adour y por este río entran barcos
hacia Bayona.

Ayer estuvimos en la desembocadura
de este río y vimos salir un buque mercan-
te.

¿Están bien los tres?

De francés sabemos algunas palabras
pero ya lo sabemos todo entero pues como
ya os hevo dicho, pronto iremos a
una Escuela francesa.

Después de desayunar arreglamos

arreglamos un poco el jardín, y más tarde entramos en clase. Después estamos jugando hasta la ^{hora} de comer, unos diez minutos.

Ya os decía en otra carta que Arturo y yo hemos hecho un huerto y plantamos judías y bratatas, ¡nos gusta mucho el hacer esas cosas y nunca pasamos el tiempo ociosamente!

Después de comer nos echamos la siesta y luego damos clase y a continuación nos vamos a la playa.

¡Sin más que decir os recibis fuertes besos y abrazos de vuestro que os quiere y nunca os olvida!

Pedro

4ª página de mi carta

Dos nuevos ingresos se han producido, se trata de dos hermanos mellizos de cuatro años de edad, de los que enseguida todos nos hemos encariñado, principalmente de Raúl. Les han traído sus padres, una pareja de jóvenes exiliados españoles. A estos dos niños le evacuaron a Bélgica al comienzo de la guerra española, cuando debían tener un año de edad, allí fueron acogidos por una familia de aquel país, hasta ahora que sus padres biológicos les han reclamado, y como deben tener algunas dificultades para tenerlos con ellos, les han traído a nuestra Colonia. Estos mellizos solo hablan francés. Su familia adoptiva belga les escriben con mucha frecuencia, y D. Vicente me encarga que yo les lea las cartas, y por ellas deduzco que estuvieron maravillosamente bien

tratados, y que les cogieron muchísimo cariño todos los miembros de la misma, incluso los abuelos adoptivos, que se dirigen a ellos como si de verdaderos nietos se trataran. Ellos escuchan muy atentamente, y consideran que su familia es la belga.

El peluquero que ha venido a cortarnos el pelo, le ha preguntado a D. Vicente a quien podía enviar a comprar tabaco y cerillas, he ido yo, me ha dado 50 céntimos y estos me han permitido comprar una copia de la fotografía que nos hicieron recientemente y que estaba temiendo que me iba a quedar sin ella.

El Director nos dice que también tenemos que realizar trabajos manuales, y que lo mejor es que los llevemos a cabo en relación con los conocimientos adquiridos en clase. Arturo Rodríguez y yo hemos construido un filtro para agua y organizado un pequeño huerto, en el que hemos plantado alubias y patatas.

Cuando salimos de paseo vamos en pequeños grupos, procurando no separarnos mucho y teniendo cuidado de los pequeños. D. Vicente opina que así es mejor, y que hacerlo en fila como lo veníamos haciendo hasta ahora, tiene cierto aire militar y disciplinario, que él aborrece, y que no va con el carácter de nuestra Colonia.

Nos están confeccionando ropa interior y de vestir a la medida. A las chicas unos modelos de vestidos muy bonitos y muy alegres, que deben ser muy laboriosos de hacer, y a nosotros, camisas blancas, pantalones y cazadoras. Estamos jugando al fútbol cuando la Tita Paz, ha salido del taller de costura con unas chicas (entre las que está Agustina) y se han sentado en el jardín a coser. De vez en cuando llaman a alguno de nosotros para que se prueben los nuevos pantalones; discuten sobre si le tira de aquí o de allí, o hay que sacarle de algún lado.

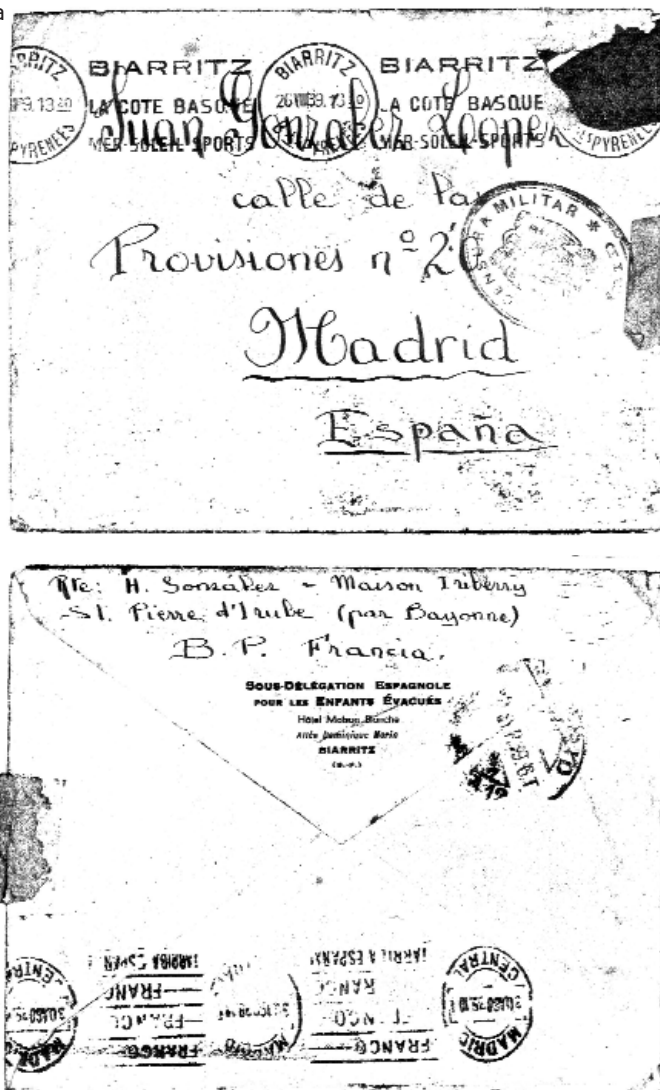
Estoy dándole vueltas como evitar esa situación delante de Agustina cuando llegue mi turno. «Pedrito, ven a probarte los pantalones», los cojo y detrás de un seto me los pruebo, regreso y antes de que me pregunten, los tiro al centro del corro y digo: «me están bien» y salgo corriendo a seguir jugando sin darles tiempo a reaccionar.

Uno de los lugares preferidos para nuestros paseos, son los jardines que están al pie y alrededor del cercano faro de Biarritz. D. Vicente está viendo la posibilidad de que nos concedan la autorización para visitarle y subir hasta la misma linterna.

A la hora de acostarnos, el Director hace un último recorrido por todas las habitaciones para asegurarse que todo es normal, en la nuestra que es la última, suele quedarse unos minutos a petición nuestra, para leernos algunos párrafos, casi siempre relatos de «Clarín». Aunque es de Salamanca, su anterior trabajo lo tuvo en Asturias, y esto ha debido condicionar su preferencia por este autor, predilección que me está contagiando a mí.

D. Vicente gestiona el permiso en el aeropuerto de Parma, para que la Colonia podamos hacer un corto viaje en avión. Esto nos ilusiona muchos.

Anverso y reverso de un sobre con el sello de la Censura Militar



Me ha enviado D. Vicente con un encargo a la Colonia «Les Pins Tranquils». Esta Colonia de niños madrileños, está también muy bien instalada, en un edificio recién construido y de características estilo y dimensiones semejantes al que ocupábamos nosotros en Hossegor, lo mismo ocurre con su entorno. Me llama la atención la nota de color que supone el atuendo de los niños y niñas, que van todos vestidos con el uniforme nacional sueco, corbata amarilla y camisa azul claro. El ambiente es de bienestar y alegría. A todos se les ve contentos y saludables.

1 de septiembre de 1939. Otra vez la guerra... por la radio:

Hoy primero de setiembre de 1939, a las cinco horas cuarenta y cinco minutos, sin previa

declaración de guerra el ejército alemán invadió Polonia. Las ciudades polacas son bombardeadas por la LUFTWAFFE

3 de septiembre de 1939. La Gran Bretaña y Francia declaran la guerra a Alemania. HA COMENZADO LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. Para los españoles republicanos exilados, no ha sido ninguna sorpresa, y los mayores comentan lo que se decía en España durante nuestra guerra; que si los gobiernos británicos y francés hubiesen ayudado a la República Española a ganar nuestra contienda civil, ahora no se verían en este gravísimo trance. Movilización general de todos los hombres en edad militar, esto le afecta a Mr. Argote. Las autoridades dictan normas muy estrictas, a efectos de la defensa civil, en caso de bombardeos aéreos o de las fuerzas navales enemigas. Este ambiente y estas medidas son desgraciadamente muy familiares para nosotros, y tenemos mucha experiencia en ellas. Oscurecimiento total de las ciudades. Han apagado el faro de Biarritz, al que echamos mucho de menos. Se nos ordena pintar de azul los cristales de las ventanas, y como en el Madrid de julio de 1936, cuadriculamos y cruzamos diagonalmente estos con tiras de papel engomado, para evitar el peligro añadido de que cuando las explosiones sean cercanas estallen, y sus trozos salgan disparados en todas las direcciones. No podemos encender la luz sin antes asegurarnos de cerrar las contraventanas previamente; pues la luz de una de nuestras ventanas, dado nuestro emplazamiento y altura, tiene que verse varias millas mar adentro. Han llegado unas cuadrillas de españoles exiliados, y han comenzado a cavar trincheras delante de nuestra casa y en sentido paralelo a la playa. A efectos de controlar a la población, a mi hermano como a todos los mayores de 14 años, las autoridades les han facilitado un «Laissez-Passer».

Esta nueva guerra que se venía venir hace ya muchos meses, y que iba a ser inevitable, como lo habían denunciado reiteradamente los representantes del Gobierno Español en la SOCIEDAD DE NACIONES, y que las potencias occidentales parecía no querer enterarse, cuando todos los indicios eran evidentes. De ahí el interés de algunos políticos españoles republicanos, en prolongar nuestra guerra civil en cuatro meses mas, resistiendo en el frente del Centro, hasta enlazarla con esta II Guerra mundial, forzando así a Inglaterra y Francia a ayudar directa y eficazmente a la Republica Española. España se habría ahorrado así, cuarenta años de miserable y cruenta dictadura, y esta guerra duraría menos y los sufrimientos menores, al no contar las potencias del Eje, con el apoyo logístico y el aprovisionamiento de toda clase de materias primas y alimentos por parte de la España de Franco. Ahora las principales capitales europeas conocerán el horror, de los continuos e indiscriminados bombardeos aéreos que sufrió Madrid, en nuestra guerra, y que probablemente

también no hubieran pasado por esto, si las democracias no hubieran entorpecido la ayuda internacional, al Gobierno legítimo de la República Española durante nuestra contienda civil contra el fascismo.

7 de septiembre de 1939. Se deshace la Colonia Ahierre, la que estaba en Boucau, y sus niños son repartidos entre las demás.

A pesar de la guerra, nuestras actividades y nuestro régimen de vida y bienestar no se alteran lo más mínimo, no padecemos ninguna clase de escasez, solamente la intranquilidad natural y el miedo que esta situación como es natural genera, sobre todo ante la posibilidad de que aparezca un buque enemigo ante nuestras ventanas. Algunas veces hablamos de hasta donde es posible que este temor nuestro se haga realidad. Antes de la guerra, pasaba todas las tardes, en sentido norte-sur un guardacostas, pero ha dejado de hacerlo en cuanto ha comenzado esta, y su ausencia nos da la sensación de que estamos desprotegidos.

D. Vicente se está ganando una buena bronca. Una señora que ayer por la tarde nos vio paseando por Biarritz, ha venido esta mañana a protestar enérgica y airadamente, porque íbamos sin calcetines. D. Vicente se excusa, trata de dar explicaciones, pero la señora está muy alterada, pues considera que estamos muy descuidados y le hace responsable a él. Contemplamos la escena en el jardín algo retirados. La señora se marcha. ¿Ya habéis oído?

«Pero D. Vicente, es que cuando jugamos al fútbol en la playa, durante la marea baja, lo hacemos con las sandalias playeras, y si nos ponemos calcetines estos tardan más en secarse, y es peor, y además no tenemos frío», «nada, a partir de ahora todos con calcetines».

Durante la comida el Director nos ha leído una carta que hemos recibido de Mr. Tisón. Ha sido movilizado, y está completamente desmoralizado, y en ella expresa toda su desesperanza y tristeza; dice que se marcha con la creencia de que ya no volverá a ver más a su familia. Recordamos a Mr. Tisón con gratitud, y sentimos el trance por el que está pasando.

Arturo Rodríguez Sánchez y yo, que durante los dos años de estancia en Arbúcias reunimos una colección de los distintos modelos y calibres de municiones sin disparar, de fusil y pistolas y que hemos traído aquí, nos expresamos mutuamente nuestros temores, de que ahora en guerra de nuevo y en un país extranjero, a lo mejor no es conveniente que continúe en nuestro poder; así que decidimos deshacernos de ella.

Hemos hecho un paquete, envuelto en unos trapos para protegerlo lo mejor posible, y lo hemos enterrado en secreto en el jardín, al pie de la tapia, y a la derecha de la entrada principal.

Con el comienzo de esta II Guerra Mundial nuestras probabilidades de visitar y subir al Faro de Biarritz, y de dar el paseo en avión que nos prometieron, se han esfumado definitivamente.

También ha quedado anulado el proyecto para enviar a mi hermano Higinio a estudiar una carrera a Suecia, para el que mi padre ya había dado su consentimiento.

Anoche llevábamos bastante tiempo acostados, cuando oímos un gran revuelo en la planta baja, era la policía. Salimos todos precipitadamente al rellano de la escalera para enterarnos de lo que pasaba. Alguien ha tenido un descuido y ha encendido una luz sin cerrar antes la contraventana, y esta ha sido vista por los servicios de vigilancia desde la playa. Todos estamos en camión, y solamente Victoria García López, ha aprovechado la ocasión para reírse de nosotros, tenía que ser ella.

Desde el mismo momento de la movilización general han dejado de servirnos a domicilio el pan y los comestibles, por falta de personal, ahora ayudados de una carretilla de las que utilizan en las estaciones para los equipajes, vamos Pacuchi, Arturo Rodríguez, Manuel Navarro y yo, acompañados de Miguel Moreno, el hijo de D. Juan, a Biarritz a por ellos. Estos encargos podíamos hacerlos en mucho menos tiempo, pero este Miguel que es muy mayor nos hace ir despacio y dando muchas vueltas, con lo que nos perdemos la clase de la mañana, incluso a nuestro regreso, la Colonia ya ha comido y nosotros lo hacemos en una de las dependencias de la cocina. Hoy nos ha llevado a la Roca de la Virgen, un islote al que se llega por medio de una pasarela metálica, los días que la marea está baja y el mar tranquilo lo permiten. Estando comiendo de segundo salchichas con puré de patatas, ha comenzado a tirar estas a los demás. Esto me ha disgustado. Nunca me cayó bien este Miguel.


18 de noviembre de 1939. Día tristísimo y amargo el de hoy. La mayoría del grupo de los niños que salimos de Madrid el 16 de febrero de 1936, se han repatriado., y con ellos Agustina. Nunca nos habíamos planteado que llegaría un día que sucedería esto; creíamos que siempre permaneceríamos juntos. Ahora sobra casa, y parece que ella está también apenada, el jardín silencioso, el trapecio por primera vez inmóvil. El balón en un rincón del garaje. No hago nada mas que dar vueltas. Empieza a llover. Lo que ignoro en estos momentos, es que dentro de poquísimos días, forzosamente yo también estaré en Madrid, y volveremos a reunirnos de nuevo.

19 de noviembre de 1939. Me ha reconfortado algo el que mi hermano ha sido trasladado a esta Colonia de «Le Nid Basque», con lo que de nuevo estamos juntos; con objeto de que pueda asistir a las clases de dibujo y pintura, de un artista pintor que se llama René Bernolin que vive y tiene su estudio en un chalet del «Auberge de la

Annexe 1.

DÉPARTEMENT
DES
BASSES-PYRÉNÉES

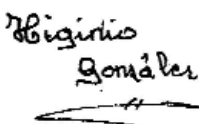
COMMISSARIAT SPÉCIAL
de _____
N° _____



SIGNALEMENT :

Age 16 ans
 Taille 1,45 m.
 Cheveux châtain
 Sourcils _____
 Barbe _____
 Yeux marrons
 Nez moyen
 Menton ovale
 Front à découvert
 Teint très brun

Signes particuliers :

Signature du titulaire :



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

LAISSEZ-PASSER

M. (nom) GONZALEZ
 (Prénoms) : Higinio
 né le 17/5/1922
 à Madrid (Espagne)
 de Juan
 et de Antonia
 Profession : _____
 Domicilié à Saint Pierre d'Irube
 (Adresse complète) : Maison Iriberry
 Nationalité : espagnole
 Venant de Barcelona
 Accompagné de seul

Pièces d'identité néant

Fait à Bayonne le 16 Septembre 1939

(Cachet.) LE COMMISSAIRE SPÉCIAL


N. B. — Le titulaire du présent laissez-passer est tenu sous peine d'expulsion immédiate de se conformer à toutes les instructions qui lui sont données par les autorités.

— El titular del presente salvo-conducto está obligado, bajo pena de expulsión inmediata a conformarse a todas las instrucciones que le sean dadas por las autoridades.

«Laissez-Passer» de Higinio. Anverso

TESTIMONIO

Vu à l'arrivée à _____
 le _____ à _____ heures _____
 Bulletin d'identification établi le _____
 Dirigé le _____ sur _____

(Signature.)

(Cachet.)

Changements de résidence.

Autorisé le _____	Vu au départ _____	Vu à l'arrivée _____
-------------------	--------------------	----------------------

Laissez-Passer de Higinio. Verso

	(Signature.)	(Signature.)

N. B. — Jusqu'à l'obtention de la carte d'identité d'étranger, le titulaire ne peut déplacer sa résidence sans autorisation du Préfet et est tenu de faire constater par le visa prévu ci-dessus son arrivée (dans les 24 heures) et son départ par le Commissariat de Police ou la mairie du lieu de sa résidence.

Le titulaire du présent laissez-passer est avisé que son séjour en France est essentiellement précaire et n'implique aucun droit de fixation ou d'établissement. Le présent laissez-passer ne saurait notamment autoriser son titulaire à exercer un métier, un commerce ou une industrie quelconque.

Jeunesse», del Quartier la Rochefoucauld, de Anglet.

Ingresa un muchacho muy alto y delgado, se llama Hector parece mayor, pero no lo debe ser cuando le traen aquí.

«Oiga D. Vicente, ¿Quién me va a arreglar la ropa, ahora que se ha marchado Esperanza Parra?», «Que te la arregle Victoria García». «¡Buena la hemos hechol».

Sigue lloviendo.

Como me temía, mi ropa ya no está tan cuidadosamente arreglada como antes. A una de mis camisas le faltan dos botones y otra tiene un descosido; bajo de muy mal humor y peores modales a la habitación de las chicas, me abroncan porque entro sin llamar previamente; «¿Dónde esta Victoria?», «se ha ido a misa con la Tita Paz». Le digo a D. Juan lo que me ocurre, y este se dispone a esperarlas a la puerta del jardín. Me escondo detrás de un seto, cuando llegan oigo a D. Juan; «bueno pues ya sabes antes, de salir le arreglas la ropa a Pedrito», «la obligación es antes que la devoción», y veo como Victoria baja la vista, humildísima y adopta el aire de cristiana resignación que la caracteriza en estos casos y que confunde a cualquiera.

No para de llover.

Nos proveen de ropa de abrigo de muy buena calidad y de zapatos, todos de modelos diferentes, escogidos deliberadamente.

Acta del Ayuntamiento de Arbúcias del 21 de noviembre de 1939

Se acordó ratificar la comunicación dirigida al Excmo. Sr. Gobernador para que se sirva interceder en la Junta Harino-Panadera y conseguir el abastecimiento mínimo de pan para la población que lleva mas de 35 días sin poder adquirir.

Entre la formidable cantidad de frases que los servicios de propaganda del régimen franquista español, abruma por todos los medios al pueblo hay una que repite constantemente; «NINGÚN HOGAR SIN PAN Y SIN LUMBRE», pero en Arbúcias llevan mas de un mes sin probar el pan, y lo de la lumbre, dentro de breves días comprobaremos personalmente que es otra falacia. Esta es la España que nos espera.

